

A MASTER-HAND IN
ENGLISH-WORD LEARNING

单词高手

余正·著



中国国际广播出版社

A MASTER-HAND IN
ENGLISH-WORD LEARNING

单词高手

余正·著

中国国际广播出版社

单

ABCDEF

词

ABCDEFGHIJK

ABCDEFGHIJK

单词高手

—英语单词系统变换识记

余正著

中国国际广播出版社

高

ABCDEF

手

图书在版编目 (CIP) 数据

单词高手:英语单词系统变换识记 / 余正著. — 北京:
中国国际广播出版社, 2003.1

ISBN 7-5078-2197-8

I. 单... II. 余... III. 英语-词汇-记忆术
IV. H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 081589 号

单词高手 — 英语单词系统变换识记

著 者	余 正
责任编辑	王全义
版式设计	周 迅
封面设计	耕者设计工作室
出版发行	中国国际广播出版社(68036519 68053304(传真))
社 址	北京复兴门外大街2号(国家广电总局内) 邮编:100866
经 销	新华书店
排 版	北京京鲁创业科贸有限公司
印 刷	北京四季青印刷厂
装 订	河北涿州市桃园兴华装订厂
开 本	850×1168 1/32
字 数	430千字
印 张	18
印 数	5000册
版 次	2003年1月 北京第1版
印 次	2003年1月 第1次印刷
书 号	ISBN 7-5078-2197-8 /H·220
定 价	23.00元

国际广播版图书 版权所有 盗版必究
(如果发现印装质量问题,本社负责调换)



仅将此书献给 ——
一切有志于突破英语词汇障碍的人士

*Dedicated to the people
who are determined to overcome
the obstacle of English words*



前 言

作为一个知识分子，我深深地感到实现人生价值的最佳途径莫过于通过知识创新为社会解决一些重大的实际问题，用自己的创造力为国家为人民服务。面对当今经济全球化、我国加入WTO和将要举办2008年奥运会的形势，英语正变得空前的重要，成千上万的人纷纷满怀激情地投身到学习英语的洪流中。但是，真正学好英语从而能够作为一门工具来自由使用的人非常之少，远远不能满足当今时代的要求。影响广大英语学习者进步的一个巨大障碍是词汇量的短缺，这使得他们无法顺利地进行大量的快速阅读。而要掌握好一门语言，离开了大量的阅读是无法想象的。基于这样一种认识，我内心萌发了一种强烈的冲动——创造一种实用高效的识记英语单词的方法，让广大的英语学习者尽早突破词汇关！经过八年的艰苦努力，我终于创立了“英语单词系统变换识记法”，完成了这部专著。此时此刻，我十分感激我国英语词汇记忆研究方面著名的老专家、“英语词汇逻辑记忆法”创始人黎学智教授。在本书写作和出版过程中，他给予我很大的

指导和帮助。同时，我要衷心感谢我的学生李哲、冯贤均、王志强、沈亚林，他们在文字处理方面所作的出色工作为我赢得了宝贵的时间去从事创造性的事业。最后，我还要对南京玄武湖公园道谢，每当我写作过程中遇到困难和挫折时，她的秀丽风光给了我宁静、信心和灵感，鼓励我义无反顾地去实现自己的理想！

本书从构思到完稿长达八年时间，对于每个单元乃至每个单词本人都经过深思熟虑，期望它能够成为一部精品面世。然而，作为一个大胆的尝试，本书在许多方面还不够完善，在此我恳求广大读者和专家多提宝贵意见。学术研究是永无止境的，今后我将一如既往专心致志地从事英语单词识记规律的探索，争取有更好的成果奉献给大家。

作者：余 正

于南京玄武湖畔

符号说明

1. □ 方框，表示单词中参与系统变换的部分。如果一个单词完全在方框内，表示这个单词实际上并不存在，仅仅起引导性的作用。
2. _____ 下划线，表示与变换主项中的单词（或变换成分）相同的部分。如果一个单词完全在下划线之上，则表示这个单词与变换主项中的单词（或变换成分）相似。
3. □□ 表示两个相邻的字母是同一字母。如：
+ □□le，可表示 battle，cattle 等。
4. 单词前有小方格（□，◻）的表示该单词是参与系统变换的主体单词。单词前有小星号（*）的，表示这个单词为词形联想单词。
5. 如果一组词只有两个，或者参与系统变换的主体单词位于第一、第二的位置上，仅在第一个单词前标有（□），第二个单词前不标（◻）。

序 篇 “系统变换法” 学习问答

问

请你谈谈词汇在英语学习中的重要性。

词汇是语言的基本单元，听、说、读、写、译等各个环节都离不开词汇的支持。没有语法，我们不能正确表达思想；而没有词汇，我们什么也不能表达。如果把英语比作是一座大厦，那么词汇则是建设这所大厦的建筑材料。虽然不能断言词汇量大的人英语水平就一定高，但是我们可以肯定英语水平高的人一定词汇量大。毋庸置疑，要真正学好英语就必须进行大量的、广泛的、快速的阅读，而突破阅读的关键是要拥有丰富的高频英语词汇。总之，词汇是学习英语的基本功，没有扎实的词汇基础，英语水平无法得到提高。我们在学习英语时，首要的任务就是扩大词汇量。

问

怎样扩大词汇量？

要学好英语，我们就必须拥有相当大的词汇量，扩大词汇量是摆在广大英语学习者面前的首要任务。在如何扩大词汇量的问题上，学术界有两种观点，一种是自然习得法，另外一种是集中心识记法。自然习得法认为，英语词汇的学习是一个渐进的过程，必须在丰富的语言环境中实现。通过耳濡目染、日积月累和潜移默化，英语词汇量自然会在不经意中得到提高。以英语作为母语的学习者在扩大英语词汇量时大多采用自然习得法，我们中国人学习汉字也是这样。我们经常背英语单词，却不背汉字，就是这个道理。集中心识记法则认为，扩大英语词汇量必须通过集中学习，通过研究单词之间的规律，在相对短的时间内突破词汇的障碍。应当承认，自然习得法比较符合语言规律，所掌握的单词比较自然、全面、扎实和持久，但是需要长年累月的熏陶和广泛的语言环境。对于绝大多数非母语的英语学习者而言，我认为集中心识记法更为可行，因为我们根本不具备自然习得法

所要求的母语环境。集中识记法对于英语单词进行集中整顿和专项治理，是一种积极主动的学习英语的策略。但是，集中识记法并不意味着死记硬背，理想的途径是掌握单词之间的规律，在广泛联系中认识和记忆英语单词。面对成千上万的英语单词，单靠死记硬背是没有出路的。只有拥有良好的方法，我们才能取得事半功倍的效果。很多人单词不认识时总是抱怨记忆力不好，却不从方法论方面进行反思。正如西方谚语所言：“人人都抱怨自己的记忆力不好，但是没有人抱怨自己的判断力不佳。”(Everyone complains of his memory, and no one complains of his judgment.) 如果认真刻苦，方法得当，掌握足够的实用英语词汇并不需要超常的记忆力。对于广大英语学习者而言，他们词汇量短缺的背后不是记忆力的短缺，而是方法的短缺，是毅力的短缺。由于缺乏方法论的指导，大多数人学习英语单词都处于一种自发状态，学习效率很低，这种现状是到改变的时候了！！

问

我在书店里面看到大量有关英语词汇学习的书籍，但是绝大多数讲的都是词素法。似乎词素法是扩大英语词汇量的唯一的有效方法，不知你对此有何看法？

所谓词素法是通过分析前缀、后缀、词干来总结词汇之间的规律，达到扩大词汇量的目的。应当承认，词素法的确是一种有效的方法，但它不是包罗万象的。词素法有其局限性，我们千万不能迷信它，更不能无限制地夸大它。

的确，在所有英语单词中，大约有 60% 的词直接或者间接地来源于词干和前缀、后缀的组合派生。但是这一部分单词分布很不均匀，其所占比例随着单词出现频率的增加而减少。在出现频率最高的（即最为常见的）15000 个英语单词中，这一部分单词所占的比例不会超过 30%。而我们学习英语的重点恰恰是这些高频单词，因为这些单词经常抛头露面，是英语世界中的活跃分子。如果不掌握这些高频单词，我们在英语学习中就会遇到许多障碍。

即便对于由词干和前缀、后缀的组合派生常见单词，要通过词素法掌握它们也并不是一件轻而易举的事。当你打开一本词素法的书籍时，你就会发现有些部分规律性较强，符合“形状明显相关，意义明显相联”的规律，对于掌握英语单词确实很有帮助。但是，在更多的情况下，词干和词

缀是比较隐蔽的，分析起来并不容易甚至相当困难，对认识和记忆英语单词并没有什么帮助。在常见单词中，真正适合用词素法认识和记忆的英语单词只占 10% 左右。请读者特别注意上述的三个百分比 60%、30% 和 10% 的含义，对于词素法要有个正确的认识。对于词素法的局限性一些学者已经作了论述，这里我援引几个例子。

- 宋宜昌：“总之，单纯靠词根——前后缀（即词素法）——难以形成大规模速记。”

（《风暴谜式英语单词速记法》第 11 页，科学普及出版社）

- 姚鸿恩：“构词记忆法虽然科学，但可惜的是相当大量的单词，尤其是常用、次常用的单词，无法从构词法角度分析。”

（《英语单词形象记忆法》第 7 页，上海社会科学院出版社）

- 黎学智：“词根，对于记忆英语词汇，特别是记忆科技英语词汇，是行之有效的。但它对于记忆英语的常用词汇和固有词汇则作用不大。”

（《英语词汇逻辑记忆法》第 54 页，吉林科学技术出版社）

由此看来，要有效地集中识记英语单词，单靠词素法是远远不够的。我们还得不断探索，另辟蹊径。作者所创立的“英语单词系统变换识记法”（以下简称“系统变换法”）就是在此领域中的一项尝试。“系统变换法”并不排斥词素法，它尽量吸收了词素法的可取之处，也不排斥其他方法。

问

请你介绍一下“系统变换法”。

“系统变换法”是作者经过八年的艰苦奋斗而创立的识记英语单词的方法。它从单词的形状出发，对于单词进行系统的变换，创立识记单元。单元内单词之间在形状方面处于有序的状态，非常有助于读者掌握单词的形状。“系统变换法”的与众不同之处在于对词形进行系统的、全面的变换，而不是零星的、个别的变换。单词的识记是在有序的单元中实现的，而不是在孤立的环境中进行的。每个单元通常拥有几十个乃至上百个单词，实现了单词的系统化、组化、规模化识记，极大地提高了单词学习效率。应当说，“系统变换法”克服了传统单词学习方法的缺陷，提供了识记单词的全新视角，是一个大胆的创新。

“系统变换法”的基本原则是：“先形后义，先识后记。词形变换，系统联系。主动出击，追溯词义。词汇先行，阅读跟进。”下面就其基本含义逐一予以解释。

先说“先形后义”。

在学习英语单词时，我们应当在音、形、义三要素之间寻找一个突破口。有人认为应当从词义入手，根据词义的相关性建立词与词之间的联系，如将同义词、反义词、同类同主题词放在一起记忆。有人认为应当从语音入手，先掌握单词的发音，然后去熟悉单词的形状和意义。有人认为应当从词形入手，从词形出发建立词与词之间的联系。

我认为从词形入手比较切实可行，因为一般说来词形是单一的，而意义是多方面的。许多单词的词义十分复杂，只有通过大量的语言实践才能逐渐地掌握。对于词形，我们可以一次性地掌握它。通过词形，我们可以很容易地追溯到它的发音和意义。另外，阅读过程也是先形后义的过程，进入我们大脑中的第一个信息是词形。所以，词形是主要矛盾。在单词识记的初级阶段，我们可以完全“以形取词”，只问词形，不问词义。抓住了词形就抓住了关键性的线索，就拥有了认识单词的主动权！总而言之，认识和记忆英语单词应当集中力量掌握词形。当然，从词义、语音入手也有可取之处，但应作为辅助手段。

再说“先识后记”。

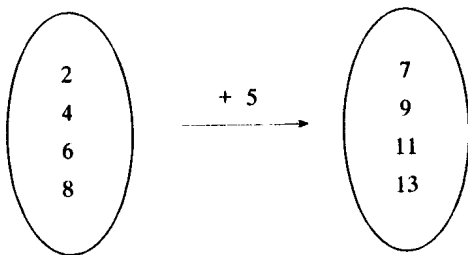
我们在学习汉语时，都强调识字而不是背字，这是很有道理的。可是在学习英语时，我们总强调背单词而不是识单词。其实，认识和记忆是两个不同的概念。认识是把物体辨认出来，只要掌握物体的特征就可以了。而记忆是把物体描述出来，需要掌握物体的所有细节。显然，记忆的要求要比认识高得多。在英语学习中，许多单词只要认识就可以了，而不需要去记忆。英语中单词分为两类，一类是积极性单词，另一类是消极性单词。前者要求记忆，而后者则要求认识就可以了。打个比方，前者是知心朋友，数量有限，彼此之间需要深入理解；后者只是点头之交，数量很多，彼此之间只要有大概的印象以至见面时能够认出来就可以了。在最常用的10000个英语单词中，积极性词汇约占1/3，消极性词汇占2/3。由此可见，学习英语单词的首要任务是认识而不是记忆。再说认识和记忆并不对立，在认识基础之上去记忆效果会好得多。所以，我主张“先识后记”，本书中我所提出的是“识记法”，而不是“记忆法”，始终把认识放在首位。每位英语学习者对此都要有一个清醒的认识，不要盲目地去背单词，付出不必

要的劳动。请记住，认识单词比记忆单词更加重要，更加有意义！并不是每一个单词都值得我们去记忆的！！怎么认识单词？很简单，只要抓住单词的特征就可以了！遇到单词，首要的任务是分析其特征。而不是不论三七二十一，硬着头皮从第一个字母背到最后一个字母。

在掌握词形时，从认识单词的角度来看，并不是每个字母都同样重要。一般说来，第一个字母最为重要，最后一个字母最不重要。字母的重要性随着字母位置的后置而递减，我们应当想方设法抓住单词的首特征。单词的首特征是指单词最前面的三到四个字母，如果说是由前缀构成的单词，则首特征是前缀后面两到三个字母。首特征十分重要，它能将一个单词在词典中定位。只要记住一个单词的首特征，你就能在词典中将这个单词定位，很快地找出这个单词。特别对于一些字母多的超长单词，关键是要掌握其首特征。例如，hippopotamus（河马）这个单词，只要记住首特征 hipp- 就可以了。对于 etymology（词源学）只要记住 ety- 就行了。记忆 dinosaur（恐龙）只需要记 dino-，而 dino- 可以同 sino-（中国的）一起记。另外，通过提取首特征，我们可以将不规则的单词规范化。比如，kangaroo（袋鼠）这个单词是不规则的，通过提取首特征 kang-，它就可以与单词 king（国王）联系在一起。提取 isthmus（地峡）的首特征 isth-，我们可以将它与常见的单词 this 联系在一起。这样，单词的联系面就大大地增加了。

以上介绍了“先形后义，先识后记”，下面谈谈“词形变换，系统联系”的含义。

“系统变换法”以词形作为切入点，力图在词形上建立单词之间的立体化、网络化联系，使学习者在短时间内大量掌握单词的形状。这个目的是通过词形的变换来实现的，在两个系统之间通过特定的变换途径把单词有机地联系在一起。变换对于每个人来说并不陌生，小学数学中就出现了这个概念，比如：



这个概念可以引伸到英语单词上来，因为英语单词之间在形状上存在着广泛的相似性，下面举例说明。

(一) 变换途径



(二) 词形联系

are → ore	tare → tore
bare → bore	ware → wore
care → core	scare → score
far → for	share → shore
fare → fore	snare → snore
farce → force	spare → spore
mare → more	stare → store
pare → pore	

上面这个例子中左右单元的词不管是纵向还是横向都很有规律性，读者很容易掌握这些单词的形状，从中我们可以体会到“系统变换法”的优越性。认识英语单词应当遵循这样一个原则，那就是“识记单元数量最少化，识记单元容量最大化”。如同运输，制约运输量大小的因素不仅仅在于动力，而在于运输单元。如果赤手空拳，哪怕你力气再大，你所运输的东西将是非常有限的。如果给你一根绳子，你就会搬动更多的东西。如果给你一只集装箱，你的运输效率就会得到极大的提高。同样，在学习英语单词中，如果你逐个字母去记忆，一个单词就占据了几个单元，记忆单元就会很多。即便你拥有超级记忆力，你所记住的单词数量也是非常有限的。反之，如果你根据单词之间的联系，在相互联系的单元中记忆单词，数十个单词只占据了一个单元，记忆单元的数量就会很有限，记忆效率就会大大得到提高。这样，即便记忆力很平常，你也能够记住很多单词。所以，我们应当千方百计地增加识记单元的容量，减少识记单元的数量。著名数学家苏步青曾经说过，读书有两个过程，一个是从薄到厚的过程，另一个是从厚到薄的过程。前者是知识积累的过程，是学习的初级阶段；后者是知识整合的过程，是学习的高级阶段。进入这个阶段，学习者达到了举一

反三、融会贯通的地步，记忆单元数量缩小了，容量变大了，学习变得很轻松。

令人担忧的是，时至今日绝大多数人在学习英语时依然孤立地记忆单词，遇到生词就从头到尾一个字母一个字母地背，这如同小学一年级学生一笔一画地学习汉字一样幼稚。这是一种粗放型的学习方法，只能通过大量时间和精力投入来促进词汇的增长。希望大家要学会在广泛的联系中学习单词，而不要孤立地、零星地、机械地背单词，尽早争取从粗放型的词汇增长模式转变为集约型的词汇增长模式。在这方面“系统变换法”为广大英语学习者提供了极大的帮助，通过系统变换创建记忆单元，把单词有机地联系在一起。每个单元通常有 50—60 个单词，只要有二百来个单元就可以容纳 10000 多个单词，记忆单元被降低到了很低的限度。

问

以上论述挺有道理，让我耳目一新。请你继续解释一下“主动出击，追溯词义。词汇先行，阅读跟进。”的含义。

“系统变换法”的任务在两个方面，一是掌握单词的形状或者特征，二是掌握单词的最基本的意义。在掌握了单词的形状以后，我们会面临掌握词义的任务。传统的方法是被动地去背、去记。但是“系统变换法”强调主动地、积极地去追溯词义，也就是说，每当大脑中出现单词的形状的时候，我们一定要借助于词形这一线索主动寻找单词的意义。借助于词典特别是电子词典或者电脑，这是很容易做到的。至于词义，前面我们说过，单词的意义是多方面的，开始时，“系统变换法”只要求读者掌握最常用、最简单的意义，哪怕是非常模糊的意义。至于词义不完整、不全面、不牢固，那是无关紧要的。请记住，词义的掌握是一个逐步完善的过程。正如小孩刚学走路，第一步都是不完美的。即便是今天的世界马拉松赛跑冠军，他童年的第一步也是很不完美的！但第一步的意义非同寻常，没有踉踉跄跄的第一步，哪有今后的健步如飞！！“系统变换法”就是一部“学步车”，它让广大学习者面对大量的英语单词勇敢地跨出第一步。

在经过一段时间的集中识记之后，必须进行大量的阅读。阅读在语言学习中是非常非常重要的一个环节！！严格说来，对单词意思的完全正确的理解只有通过大量的阅读才能逐步实现。从所掌握的最基本的意义出发，借助于上下文所提供的背景信息，我们要努力理解出单词在句子中的具体

含义。理解不了时要多查词典。阅读与词汇是相辅相成的，词汇能够促进阅读，而阅读能够帮助巩固、扩大、完善和激活词汇。阅读既是学习词汇的目的，也是学习词汇的手段。“系统变换法”帮助我们排除阅读过程中的绊脚石和拦路虎，是进行大量快速阅读的前提，为实现阅读与词汇之间的良性循环作好了充分的准备。所以，我们主张“词汇先行，阅读跟进”。

在这里需要指出的是，有人主张结合上下文去猜测生词，从而绕开单词的集中识记。有的单词的确可以通过上下文猜测其意义，但是许多单词是无法于借助上下文进行猜测的。猜测不能太多，多了势必会影响阅读的速度和准确性。总之，猜测只是一种辅助性的方法，绝对不能取代单词的识记。

问

通过上面的解释，我对“系统变换法”有了初步的认识，看来如何扩大识记单元的容量至关重要。但你所举的例子中的单词都很规则，而英语单词中绝大部分的词形都是不规则的，这是否意味着它们将被排斥在这种方法之外？

的确，很多单词是不规则的。为了将这些单词包容在识记单元之内，一方面，我们对于参与系统变换的元素采取了灵活的态度。它们既可以是单词本身，也可以是单词的某些部分，如单词的首特征，主体和尾部特征。另一方面，我们对单元中的主体单词进行了联想。主体单词前标有符号(□, □)，联想单词用前标有符号(*)。联想主要是围绕词形展开的，联想单词在词首、词尾、词的主要部分、整个单词方面与主体单词存在着相同或者相似性，这些相同或者相似的部分都用下划线(____)标出。

问

语音是语言的三大要素之一，“系统变换法”是如何看待语音的？

对于最常用的5000个英语单词，我主张学习者一定要掌握它们的发音。因为在英语听说过程当中经常与这些单词打交道，如果我们不掌握其发音，我们就会在听说方面遇到障碍。现在书店中各类单词发音的音像资料很多，只要多听多模仿，掌握常见单词的发音依我看来并非难事。而其他单词主要在书面英语中出现，并不一定要求掌握语音。许多专家指出，最好不要把语音带入阅读过程，否则会额外消耗能量，降低阅读速度。

正因为这样，“系统变换法”对于语音采取实用主义的立场。如果语音对于识记单词有好处，就掌握它；如果语音对于识记单词没有好处，就把它搁到一边。为了读者查询方便，本书中每个单词后面都注有国际音标。

问

这本书中的许多单词超过了大学英语的教学大纲，对于我参加考试似乎帮助不大，你的看法如何？

中国英语学习者从小就被形形色色的教学大纲所包围，单词之间的有机联系被这些大纲弄得支离破碎，这是应试教育的悲哀。我主张大胆地突破大纲的限制，从实用出发，从素质教育出发，一步到位地学习，从而彻底突破词汇的瓶颈，这样将会终生受益。一旦到达这个目标，面对各类考试，你就会有“得心应手、游刃有余”的感觉。希望大家把目光放远一点，单纯地应付考试是永远学不好英语的。即便是应付考试也要把范围扩大一些，目前许多考试特别是硕士研究生入学考试总会出现相当部分的超纲词汇。大纲只是对考试的最基本的要求，要夺高分必须要大胆地突破大纲的束缚。

问

请问本书是根据什么标准来选择单词的？

答：识记英语单词的根本目的是扫清阅读过程中的障碍，在本书的写作过程中，我始终把实用性放在首位。学习单词的效益与单词出现的频率是成正比的，频率越高，效益越大；频率越低，效益越小。同样是5000个单词，如果它们是出现频率最高的常用词汇，可以发挥很大的效益；如果它们是出现频率极低的冷僻词汇，所产生的效益几乎为零。因此，我们在学习单词时，不仅要关心单词的绝对数量，而且要过问这些单词出现的频率，要尽量多认识高频词汇。基于这一考虑，本书以高频词为主要目标，尽量在最为常用的12000个单词之中选择单词，其中大多数是主干词。所谓主干词，就是复合词和派生词之外的独立的单词。复合词和派生词相对来说比较容易，不是主要矛盾。同时考虑到系统的完整性和GRE考生的需要，也适当地吸收了一小部分低频词。在词义解释方面，根据“系统变换法”的要求，力求简单明了，一般只涉及到常用词性的基本词义。在掌握了本书解释的基础上，遇到新的词义时，一定要多查词典。